



ביאיקאטירט טוויבען פון קיאליפארניע

פארם אַזעלכער זוכער אַ"ער הילף צו פאַרהיטען קינדער ארבעט, און קעגן באנוץ פון טאיקע פּעאַיקאַליען אין די טריבען פּעלדען פון קאַליפּאָרניע. אין אַאָתוועאַל אַינע פון די גרעסטע פאַרנוצעלע פונדן ביאיקאטירטע טרויבען זיינען דיראַאיינדיקן סטאַרס.

קויפט ניט ב"ר. ראַאינין!

UNITED FARM WORKERS
1196 ALEXANDRE DE SEVE
MTL., 525 - 3936

Boicottate la uva

I lavoratori agricoli hanno bisogno di voi per mettere un termine a la vergognosa maniera nella quale profitano dei lavoratori giovanili, pagando li un salario di fame nei campi di California. A Montreal uno dei piu grandi importatore d'uva, solo i suppermercati DOMINION continuano a vendere questa uva. BOICOTTATA. Vi invitiamo dunque a non piu comperare da DOMINION.

NÃO COMPRE UVAS DA CALIFORNIA. OS TRABALHADORES AGRICOLAS PRECISAM DA SUA AJUDA PARA ACABAR COM A EXPOLORAÇÃO DA CRIANÇA NO TRABALHO, O USO DE INSECTICIDAS E SALARIOS BAIÇOS NOS CAMPOS DA CALIFORNIA. EM MONTREAL UM DOS MERCADOS MAIS IMPORTANTES DA UVA - DOMINION STORES E O UNICO QUE CONTINUA A VENDER AS UVAS DA CALIFORNIA.

NAO FAÇA AS SUAS COMPRAS NO DOMINION.

TRABALHADORES AGRICOLAS
UNIDOS
1196 Alexandre DeSeve
Montreal 525-3936

抵制葡萄

農莊工作人員需要我們的幫助去終止加利福利亞洲的農莊兒童勞工、毒藥的殺虫劑及廉價的薪金。在滿地可一當美連銀 (Dominion) 乃是世界上唯一出售葡萄的市場。它是唯一要關鍵去繼續銷售那些被抵制的葡萄。請合作不要到當美連銀 (Dominion) 購物。

農莊工作人員聯會
1196 亞歷山大街
電話：525-3936



NO COMPREN UVAS.

Los trabajadores campesinos necesitan su apoyo para terminar la explotación de nuestros niños, y ganar un sueldo justo y mejores condiciones de trabajo en los filles de California. Montreal es una de los mas importantes ciudades en el mundo que vende uvas. Y aqui, la tienda Dominion es la unica cadena que todavía vende las uvas esquirole. Por favor, hermanos y hermanas no compren sus proviciones en la tienda Dominion.

VIVA LA HUELGA! ABAJO DOMINION!

BOYCOTTEZ LES RAISINS DE LA CALIFORNIE

Les travailleurs agricoles requièrent votre aide pour mettre fin au travail des enfants, à l'empoisonement a base de pesticides, et aux salaires bas dans les champs de la Californie. A Montréal - un des marché les plus importants du monde, de toutes les grandes chaînes de super-marchés "Dominion" est la seule qui continue à vendre des raisins boycottés.

S.V.P. NE FAITES PAS VOS ACHATS CHEZ DOMINION.

LES TRAVAILLEURS AGRICOLES UNIS
1196 ALEXANDRE DE SEVE
Mtl., 525-3936

ΜΗΝ ΑΓΟΡΑΖΕΤΕ ΣΤΑΦΥΛΙΑ

Οι φαρμαδόροι χρειάζονται την βοήθειά σου, για να δοθη ένα τέλος, για να πα-
φουν να εργάζονται ανήλικα παιδιά, να σταματήσουν οι δηλητηριάσεις από έντο-
μοκόνα, να σταματήσουν οι μισθοί κρίνας στη ΚΑΛΙΦΟΡΝΙΑ.

Στο Μόντρεαλ ένα από τα μεγαλύτερα καταστήματα πωλήσεως σταφυλιών στον κόσμο
τό DOMINION είναι τό μόνο που εξακολουθεί να πουλάει τα σταφύλια της ντροπής.

ΜΗΝ ΑΓΟΡΑΖΕΤΕ ΤΑ ΗΘΟΤΟ DOMINION

ΒΟΗΘΗΣΤΕ ΜΑΣ ΝΤΕΙ ΣΤΟΝ ΔΙΚΑΙΟ ΑΓΩΝΑ ΜΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΜΑΣ ΚΑΙ

ΟΑΝ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

BOYCOTT GRAPES

Farm Workers need your help to end child labour, pesticide poisoning,
and low wages in the fields of California. In Montreal - one of the
worlds most important grape markets - Dominion Stores is the only
major chain that continues to sell boycotted grapes.

PLEASE DON'T SHOP AT DOMINION.

UNITED FARM WORKERS
1196 ALEXANDRE DE SEVE
MTL., 525-3936

BOYKOTTIERT WEINTRAUBEN

Helfen Sie Farmarbeitern, Kinderarbeit, Vergiftungen durch Pflanzen-
schutzmittel und Hungerlöhne in den Feldern von Kalifornien abzuschaffen!
In Montreal einem der wichtigsten Weintraubenmarkt der Welt, ist
Dominion Stores die einzige grosse Ladenkette, die immer noch Wein-
trauben verkauft. BITTE KAUFEN SIE NICHT BEI DOMINION EIN!